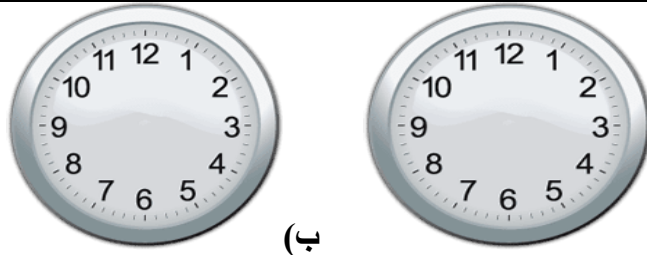


طراح سوال: نسیم فرهنگ تاریخ آزمون: ۹۷/۱۰/ مدت آزمون: ۷۵ تعداد سوالات: ۱۹ تعداد صفحه: ۴	اداره آموزش و پرورش ناحیه ۴ دبیرستان شرف سال تحصیلی ۹۷-۹۸ آزمون عربی دهم انسانی	نام و نام خانوادگی: شماره صندلی: شماره کلاس: نمره به حروف: نمره به عدد:
الدرجة	الأسئلة	الرقم
	(الف) مهارت واژه شناسی: (دو نمره)	
۰,۵	۱. تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خط. (الف) و أَنْظِرْ إِلَى الْغَيْمِ فَمَنْ أَنْزَلَ مِنْهُ مَطَرَهُ. (ب) هَلْ عِنْدَكُمْ بِلَاقَاتُ الدَّخُولِ.	۱
۰,۵	۲. اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (إحسان/ حجرة/ غالية/ إساءة/ نصح/ غرفة) (الف) = (ب) ≠	۲
۰,۵	۳. عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: (الف) إعصار ⑦ ریح ⑦ (ب) شَرَّة ⑦ قَمَر ⑦ مَهْرَجَان ⑦ مَطَر ⑦ لَيْل ⑦ أَنْجُم ⑦	۳
۰,۵	۴. اُكْتُبْ مُفْرَداً أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ. أَعْمَدَة (مفرد): عَمِيل (جمع):	۴
	(ب) مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)	
۵	۵. تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ. (الف) ﴿وَأَجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ﴾ (ب) فَظَنَنْتُ أَنَّ طَالِبَاتِ صَفٍّ آخَرَ فِي حِصَّةٍ تَقْوِيَةٍ. (ج) رَجَاءً، اجْعَلُوا جَوَازَاتِكُمْ فِي أَيْدِيكُمْ. (د) كَيْفَ نَمَتْ مِنْ حَبَّةٍ وَكَيْفَ صَارَتْ شَجَرَةً. (هـ) كُلُّ النَّاسِ يَتَعَايَشُونَ مَعَ بَعْضِهِمْ تَعَايُشاً سَلْمِيّاً. (و) حَيَّرَتْ هَذِهِ الظَّاهِرَةُ النَّاسَ سَنَوَاتٍ طَوِيلَةٍ.	۵
۰,۵	۶. اِنتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: (الف) ﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا﴾ ۱- به راستی که نوح را به سوی قومی فرستادیم پس میانشان هزار سال اقامت گزید. ⑦ ۲- به درستی که نوح را به سوی قومش فرستادیم پس میانشان نهصد و پنجاه سال اقامت کرد. ⑦ (ب) ﴿اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ﴾ ۱- خداوند دوستدار کسانی است که ایمان آوردند آنها را از تاریکی ها به روشنایی خارج می گرداند. ⑦ ۲- خداوند دوست دارد کسانی را که از تاریکی به سوی نور خارج می گردند. ⑦	۶
۱,۵	۷. كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ.	۷

	(الف) وَ انْظُرْ إِلَى الْمَرْءِ وَ قُلْ مَنْ شَقَّ فِيهِ بَصَرَهُ. وَ به انسان..... و بگو چه کسی بینایی اش را در او..... (ب) اَلْحِفَافُ عَلَى هَذِهِ الْمَرَاقِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُوَاطِنٍ نِجْهَدَارِي از این.....بر هر واجب است. (ج) تَحْدُثُ هَذِهِ الظَّاهِرَةُ مَرَّتَيْنِ فِي السَّنَةِ وَ يُلَاحِظُ النَّاسُ غَيْمَةً سَوْدَاءَ عَظِيمَةً. این پدیده در سال اتفاق می افتد و مردم ابر بزرگی را ملاحظه می کنند.	
	(ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)	
۸	ترجم الكلمات التي تحتها خط (الف) قَامَتْ رَقِيَّةٌ . (د) اِرْحَمْ مَنْ فِي الْأَرْضِ. (هـ) «لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ.» (ز) اُخْرِجْ قَلَمَكَ. (ط) الرِّجَالُ عَلَى الْيَمِينِ لِلتَّفْتِيْشِ. (ك) تَتَسَاقَطُ الْأَسْمَاكُ مِنَ السَّمَاءِ. (ب) لَا يَلْعَبُ لَاعِبٌ وَاحِدٌ. (ج) سَيَحْتَفِلُ النَّاسُ بِهَذَا الْيَوْمِ. (و) هَذَا الْإِقْتِرَاحُ حَسَنٌ. (ح) لَا تَنْزِلُوا هُنَاكَ. (ي) سَوْفَ نَخْرِجُكَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ. (ل) «مَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ.»	۳
۹	عَيْنُ الْفِعْلِ الْمُنَاسِبِ لِلْفَرَاغِ: الف كانت سَمِيَّةٌ وَالِدَهَا لِلرَّجُوعِ إِلَى الْبَيْتِ. (ب) زَمِيلَتِي حَنْفِيَّةُ الْمَاءِ. (ج) الصَّيْنُ أَوَّلُ دَوْلَةٍ فِي الْعَالَمِ نُقُوداً وَرَقِيَّةً. (د) (فَاصِبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ.....لِدُنْيِكَ.) تَنْتَظِرُ ۲ تَنْتَظِرُ ۲ أَغْلَقْتُ ۲ انْتَفَعْتُ ۲ خَدَمْتُ ۲ اسْتَحْدَمْتُ ۲ اسْتَغْفِرُ ۲ إِغْفِرْ ۲	۱
۱۰	عَيْنُ نَوْعِ الْفِعْلِ وَ صِيغَتُهُ فِي الْعِبَارَةِ: النَّاسُ يَحْتَفِلُونَ بِهَذَا الْيَوْمِ سَنَوِيًّا.	۰, ۵
۱۱	عَيْنُ الْكَلِمَةِ الَّتِي يَخْتَلِفُ نَوْعُهَا فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ. (الف) تَبْتَسِمُ □ يَشْتَعِلُ □ تَسْتَمِعُ □ تَعَامَلُ □ (ب) ادْخُلُ □ تَكَلِّمُ □ غَيَّرَ □ انْقَطَعَ □	۰, ۵
۱۲	ضَعْ فِي الْفَرَاغِ الْأَوَّلِ عَدَدًا تَرْتِيبِيًّا وَ فِي الْفَرَاغِ الثَّانِي عَدَدًا أَصْلِيًّا. (الف) الْفَصْلُ الـ فِي السَّنَةِ الْإِيرَانِيَّةِ فَصْلُ الْخَرِيفِ. (ب) مِنْهُ تَقْسِيمٌ عَلَى خَمْسَةٍ يُسَاوِي	۰, ۵
۱۳	اَكْتُبِ الْحُرُوفَ بِالْأَرْقَامِ: (الف) خَمْسَةٌ وَسِتُّونَ: (ب) اِثْنَانِ وَ ثَمَانُونَ:	۰, ۵
۱۴	أَرْسُمُ عَقَارِبَ السَّاعَةِ: (الف) الثَّالِثَةُ الْآرْبَعَاءُ. (ب) الْوَاحِدَةُ وَ النِّصْفُ.	۰, ۵



۱۵	ضَعْ هَذِهِ الْجُمْلَ وَ التَّرَاكِيْبَ فِي مَكَانِهَا الْمُنَاسِبِ. (اِثْنَانِ زَانِدَانِ) (تِلْكَ بَطَارِيَّةٌ / هَاتَانِ الْمَرَاتَانِ / أَوْلَيْكَ الصَّالِحَاتِ / هَوْلَاءِ الْأَصْدِقَاءِ / هَذَانِ الدَّلِيلَانِ / هَذَا نَاجِحٌ)				
۱	مفرد مؤنث	جمع مكسر	مثنى مؤنث	جمع مؤنث سالم	
	د. مهارت درک و فهم (دو نمره)				
۱۶	ضَعْ فِي الدَّائِرَةِ الْعِدَدَ الْمُنَاسِبَ . (كَلِمَتَانِ زَانِدَتَانِ) ۱. الهَاتِف ۲. الْحَنْفِيَّة ۳. الشَّرَرَة ۴. الْفُسْتَان ۵. الدَّوَام ۶. الدَّرَر ○ مِنَ الْأَحْجَارِ الْجَمِيلَةِ الْغَالِيَةِ ذَاتِ اللَّوْنِ الْأَبْيَضِ. ○ آلَةٌ لِنَقْلِ الْأَصْوَاتِ مِنْ مَكَانٍ إِلَى آخَرٍ. ○ مِنَ الْمَلَابِسِ النِّسَائِيَّةِ ذَاتِ الْأَلْوَانِ الْمُخْتَلِفَةِ. ○ سَاعَاتُ الْعَمَلِ لِلْمُوظَّفِينَ وَ الْعُمَالِ.				
۱۷	عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ غَيْرَ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ. ص غ (الف) التَّلْجُ نَوْعٌ مِنْ أَنْوَاعِ نَزُولِ الْمَاءِ مِنَ السَّمَاءِ يَنْزِلُ عَلَى الْجِبَالِ فَقَط. ۷ (ب) الْإِقْتِرَاحُ إِعْطَاءُ حَلٍّ وَ بَيَانُ طَرِيقَةٍ لِلْقِيَامِ بِالْعَمَلِ. ۸ (ج) يَحْتَفِلُ الْإِيرَانِيُّونَ أَوَّلَ يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ السَّنَةِ الشَّمْسِيَّةِ الْإِيرَانِيَّةِ. ۹ (د) نَغْسِلُ أَيْدِيَنَا بِمُكَيِّفِ الْهَوَاءِ. ۱۰				
	ه. مهارت مکالمه (۱, ۵ نمره)				
۱۸	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ. (الف) مَتَى يَجْمَعُ الْفَلَاحُونَ الرُّزَّ؟ (ب) كَمْ نَافِذَةً فِي صَفِّكَ؟				
۱۹	رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سَوَالاً وَ جَوَاباً صَحِيحاً. (الف) مِنْ / أَنْتُمْ / نَحْنُ / مِنْ أَيْ / إِيرَانِ / بِلَدٍ. /؟ (ب) عُمُرِي / كَمْ / عَاماً / سِتَّةَ عَشَرَ / عُمُرُكَ. /؟				
۲۰	و مِنَ اللَّهِ التَّوْفِيقُ				
	جمع نمرات				

امیر حسین کمانی

دبیرستان خُرد / عربی / دهم انسانی

۱ الف) فرد فرستاد (ب) بلیت ها | ۲ الف) حیدر = غدر (ب) احسان ماسا

۳ الف) مهربان (ب) سفره | ۴ عمود - عملاء

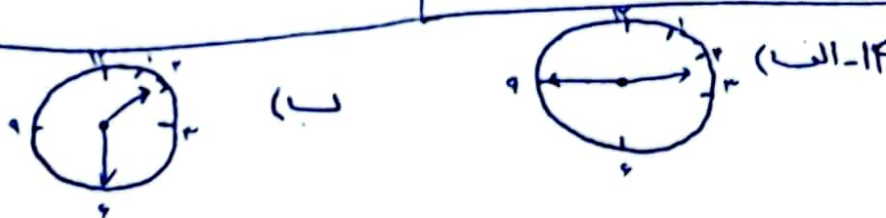
۵ الف) و بلای من یاد نیکویی در میان آینه کان قرار ده
ب) سن کمان کز که دانش آموزان کلاس دیگر در رنگ تقدیمی هستند
ج) لطفاً گذشته هایمان را درست هایتان بگذارید
د) چگونه از دانه ای رو بید و چگونه دختی شد؟
ه) همه مردم با یکدیگر همزیستی ماست آمیز دارند
و) این بید مردم را سال های طولانی حیرت کرده بود

۶ الف) ۲ (ب) ۱ | ۷ الف) نگاه کن - شگفت است با تأسیسات - شهروندی (ج) دو بار - سیاه

۸ الف) ایستاد (ب) بازی نکرد (ج) حبه خاوند گرفت (د) رحم کنید (ه) وارد شوید (و) ببینید
ز) خارج کن (ح) باین بنیاد (ط) بازی (ی) دانش آموزان فراهم شد (ب) می در پی یافتند
ل) ظلم نکرد

۹ الف) تنظم (ب) اغلقت (ج) استخفت (د) استغند | ۱۰ فعل مضارع مذکر غایب جمع

۱۱ الف) تعال (ب) تحکم | ۱۲ الف) ثالث (ب) عین | ۱۳ الف) ۶۵ (ب) ۸۲



۱۵- مفرد مؤنث: تلك بطارية جمع مکسر: هؤلاء الامم مؤنث مؤنث: هاتان المذاتان جمع مؤنث سالم: اربك الصدا

۱۶- ۱ الف) الهاتف: آلة لنقل الصوت من مكان الى آخر ۱۶- ۲ الف) الفستان: من الملابس النسائية ذات اللان المقلمه
۱۶- ۳ الف) الدوام: ساعات العمل للموظفين والعمال ۱۶- ۴ الف) القدر: من الامجار الجميلة ذات اللون الابيض

۱۷- الف) غ (ب) ص (ج) ص (د) غ | ۱۸ الف) جميع الفلاحون الذين فصل الشتاء (ب) ثلاث نافذات

۱۹- ۱ الف) من اي بلد انتم؟ نحن من ايران؟ ۱۹- ۲ الف) عمري ستة عشر